CYRM-R (youth version) – Turkish translation

Çocuk ve Genç Psikolojik Sağlamlık Ölçeği (ÇGPSÖ-R)

**Disclaimer:** The CYRM-R and ARM-R were developed in English but translations have been created by researchers who have used the measures, some of whom have worked with the RRC. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

**Translation created by:** Gökmen Arslan

**Projects the measure was used in:** [unknown]

**Papers involving the measure:** Arslan, 2015:<https://www.scopemed.org/?mno=193000>

*If you use this translation, please cite both the original authors (Jefferies, McGarrigle, & Ungar, 2018) and the translation team above.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Beni hiç tanımlamıyor | Çok az tanımlıyor | Biraz tanımlıyor | Oldukça tanımlıyor | Beni tamamen tanımlıyor |
| 1. | Çevremdeki insanlar ile işbirliği içerisindeyimdir. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. | Eğitim almak benim için önemlidir. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. | Farklı sosyal ortamlarda nasıl davranacağımı bilirim (örneğin, okul, cami veya diğer sosyal ortamlar). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. | Anne-babam beni yakından takip eder, nerede olduğumu ve çoğu zaman ne yaptığımı bilir. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. | Ailem benim hakkımda birçok şeyi bilir (örneğin, arkadaşlarımın kim olduğunu, nelerden hoşlandığımı) . | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. | Acıkırsam, evde yemek için yeteri kadar yiyecek bulabilirim. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. | İnsanlar, onlar ile birlikte olmaktan mutlu olduğumu düşünürler. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. | Nasıl hissettiğimi konusunda anne-babamla konuşurum (örneğin üzgün veya endişeli olduğumda). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. | Arkadaşlarım tarafından desteklendiğimi düşünüyorum/hissediyorum. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. | Kendimi okuluma ait hissediyorum. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. | Ailem zor zamanlarımda yanımdadır. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. | Arkadaşlarım zor zamanlarımda yanımdadır. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13. | Yaşadığım toplumda bana adil bir şekilde davranılır. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. | Çevremde büyüdüğümü ve sorumluluk alabileceğimi diğer insanlara gösterebileceğim fırsatlara sahibim. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. | Ailemle olduğumda kendimi güvende hissediyorum. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. | Hayatımda gelecekte kullanacağım yeteneklerimi geliştireceğim fırsatlara sahibim (mesleki beceriler gibi) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17. | Ailemin aile geleneklerini ve kültürünü seviyorum. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |